



(UK) Perform all switch disassembly and assembly operations with the brake pedal pressed down.

(I) Per tutte le operazioni di smontaggio e montaggio dell'interruttore il pedale del freno deve essere nella posizione premuta.

(D) Für alle Ein- und Ausbauvorgänge des Schalters muss sich das Bremspedal in der gedrückten Position befinden.

(F) Pour toutes les opérations de démontage et montage de l'interrupteur, la pédale de frein doit se trouver dans la position enfoncée.

(E) Para todas las operaciones de desmontaje y montaje de interruptor el pedal del freno debe estar en posición presionada.

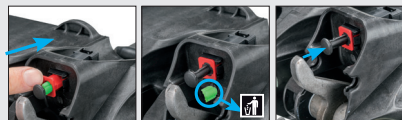


(UK) 2. Check that the (red) bushing on the new switch is completely extracted.

(I) 2. Accertarsi che la boccolla (rossa) (F) 2. Vérifier si la douille (rouge) du nouvel del nuovo interruttore sia completamente interruttore est complètement délogée. estratta.

(E) 2. Asegurarse de que el casquillo (rojo)

(D) 2. Vergewissern Sie sich, dass die (rote) del nuevo interruptor haya sido extraído to-Buchse des neuen Schalters vollkommen tamente. herausgezogen ist.



(UK) 4. Press the (red) bushing right in, remove the locking (green) device and throw this away.

(grüne) Blockiervorrichtung entsorgen.

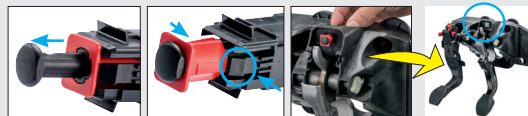
(F) 4. Comprimer complètement la douille (rouge), enlever et jeter le dispositif de blocage (vert)

(I) 4. Comprimer completamente la boccolla (rossa), estrarre e cestinare il dispositivo di blocco (verde).

(E) 4. Comprimir completamente el casquillo (rojo), extraer y desechar el dispositivo de bloqueo (verde)

(D) 4. Die (rote) Buchse vollkommen zusammendrücken, herausziehen und die

O.E.



(UK) 1. Disconnect the electrical connector, extract the (red) lock bushing completely, press the retaining clips and remove the switch to be replaced.

(I) 1. Dopo aver rimosso il connettore elettrico, estrarre completamente la boccolla (rossa) di bloccaggio, premere le alette di aggancio e togliere l'interruttore da sostituire.

(D) 1. Nachdem der elektrische Verbinder entfernt wird, die (rote) Blockierbuch-

se vollkommen herausziehen, auf die Befestigungslamellen drücken und den zu ersetzenden Schalter entfernen.

(F) 1. Après avoir enlevé le connecteur électrique, dégager complètement la douille (rouge) de blocage, appuyer sur les ailettes d'enclenchement et retirer l'interrupteur à remplacer.

(E) 1. Después de haber retirado el conector eléctrico, extraer completamente el casquillo (rojo) de bloqueo, apretar las aletas de enganche y quitar el interruptor que hay que sustituir.

(UK) 3. Insert the switch into the seat, in the direction shown, until it CLICKS into place.

(I) 3. inserire l'interruttore nella sede, rispettando l'orientamento, fino ad avvertire uno scatto (CLIK).

(D) 3. den Schalter unter Beachtung der Ausrichtung in den Sitz einsetzen, bis ein Einrasten zu hören ist (KLICK).

(F) 3. insérer l'interrupteur dans son logement en respectant l'orientation, jusqu'à percevoir un dé clic (CLIC).

(E) 3. insertar el interruptor en el asiento respetando la orientación, hasta notar un chasquido (CLIC).

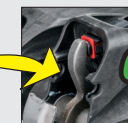
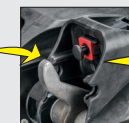


(UK) 5. Connect the electrical connector and slowly release the brake pedal to allow the switch to self-adjust.

(I) 5. Inserire il connettore elettrico e rilasciare lentamente il pedale freno in modo da permettere l'autoregolazione dell'interruttore.

(D) 5. Den elektrischen Verbinder einsetzen und langsam das Bremspedal freigeben, so dass die automatische Einstellung des Schalters möglich wird.

(F) 5. Insérer le connecteur électrique et relâcher lentement la pédale de frein de manière à permettre l'autorégulation de l'interrupteur.



(E) 5. Insertar el conector eléctrico y soltar lentamente el pedal del freno de manera que se permita la autorregulación del interruptor.